

# Editorial

Como cada enero, damos la bienvenida al 2021 agradeciendo a nuestros revisores, quienes cada año nos regalan su tiempo y experiencia para realizar la difícil, pero imprescindible tarea de leer y dictaminar los textos postulados para cada una de las secciones que componen la revista. Su ojo crítico, sapiencia y, sobre todo, la pasión por el conocimiento y la divulgación que desbordan sus plumas nos han permitido no sólo publicar nuestros contenidos puntualmente, sino contribuir con novedosas aportaciones al campo de las artes y las humanidades.

En este número contamos con una amplia gama de voces que discuten algunos temas relevantes de la literatura, las ciencias sociales, la didáctica de la lengua y el ejercicio de las artes gráficas en México. Natali González Fernández inaugura la sección Aguijón analizando “La señal”, el primer cuento publicado de la narradora Inés Arredondo. Ya en ese lejano relato de 1965, la investigadora de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM), México, encuentra claras huellas de una poética que se distingue por su interés en lo sagrado, lo numinoso y la reinterpretación de los personajes y símbolos bíblicos.

Más adelante, Gustavo A. Segura Lazcano, Francisco José Argüello Zepeda e Ivett Vilchis Torres, también de la UAEM, nos ofrecen una relectura de la obra del uruguayo Eduardo Galeano, a raíz del quinto aniversario de su fallecimiento. Con base en distintos fragmentos de *El libro de los abrazos*, *Mujeres y Espejos*, los académicos van reconstruyendo la trayectoria de un poeta profundamente dolido por las desigualdades e injusticias reinantes en América Latina. La sencillez y contundencia de su mensaje, su perspicacia e interés por una sociedad humanista dotan de actualidad y universalidad a esta propuesta literaria.

El *Quinteto de Mogador*, del multipremiado escritor y ensayista mexicano Alberto Ruy Sánchez, es el objeto de estudio de Laiza Sabrina de la Torre Zepeda, adscrita a la UAEM. A partir de la propia definición del autor de lo que denomina 'prosa de intensidades', la investigadora establece lazos comunicantes entre las letras y la filosofía, específicamente en lo referente a la razón poética, descrita ampliamente por María Zambrano. En este artículo, pensamiento, asombro y deseo se convierten en los engranajes secretos del lenguaje.

Ana Alejandra Robles Ruiz, de la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas (UNICACH), México, explora "Transpersiana" y "Pétalos", cuentos de Guadalupe Nettel, una de las escritoras más representativas de la narrativa latinoamericana contemporánea. La perversidad, lo anormal, el placer transgresor, lo animal y el asco que despiertan los personajes monstruosos de la mexicana, permiten analizarlos desde la perspectiva de Julia Kristeva, Hans George Gadamer y Paul Ricoeur. Así, en la definición de lo abyecto, la académica reconoce los elementos temáticos y estéticos que distinguen esta original y provocadora obra.

Por su parte, América Luna Martínez, de la UAEM, retoma tres relatos de Adela Fernández, Laura Zúñiga Orta y Patricia Laurent Kullick, respectivamente. En estos textos, la investigadora se enfoca en el tratamiento de la infancia, en particular, en la denuncia que las escritoras hacen de la violencia física, económica, sexual y psicológica a la que son sometidos los menores en distintos contextos y épocas. El desamparo, la precariedad y la explotación, propias de sociedades patriarcales, pueblan estos estremecedores y, al mismo tiempo, realistas cuentos.

Natalia Novikova, de la Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Rusia; Svetlana Iakovleva, adscrita a la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México; y Tatiana Cherkashina, de la Universidad Estatal Rusa A. N. Kosyguin, Rusia, examinan los retos de la enseñanza de lenguas, en particular, el ruso como lengua extranjera, en los jóvenes contemporáneos inmersos en el mundo digital. Mediante la comparación entre distintas metodologías didácticas, las autoras desglosan las ventajas y limitaciones de herramientas como los resúmenes, los proyectos y las redes sociales, con miras a perfeccionar y actualizar las estrategias docentes en un entorno cambiante y cada vez más alejado de lo convencional.

El último artículo de Aguijón, cortesía de Mario Alberto Bracamonte Ocaña, Angélica Marengla León Álvarez y Celia Guadalupe Morales González, de la UAEM, muestra los resultados de una amplia investigación sobre el ejercicio de las artes digitales en el contexto mexicano. Con base en encuestas y en la revisión de páginas especializadas, los autores analizan aspectos como la ubicación, administración, publicidad, costos de producción y honorarios de algunas empresas dedicadas a la animación. El interés de esta propuesta es ofrecer alternativas a los estudiantes de literaturas afines a estas áreas para que puedan poner en marcha sus proyectos de manera redituable y efectiva, además de concientizar a los artistas sobre el valor de su trabajo en el ámbito nacional e internacional.

En Panal de Luz, la escritora y profesora Waleska Barroeta nos adentra en la personalísima obra del fotógrafo español Frank Diamond, cuyas dramáticas

ilustraciones dotan de enigmático brillo a todo el número. El inconsciente, la mitología, lo fantástico y lo tenebroso resaltan en las aves, espejos y personajes femeninos que habitan cada composición de este universo onírico. Dos narraciones enriquecen *La Abeja en La Colmena*. En “El desfile de las bifurcaciones”, Heber Quijano nos relata el cenit y decadencia de una familia circense. Cuerpos monstruosos, pasiones infames y muertes funestas confluyen aquí en un final estremecedor. Más adelante, Laura Elizia Haubert ahonda en las reflexiones de una mujer que reconstruye los gestos y rituales de su madre y abuela, y partir de ellos explora los sutiles matices que hay entre la verdad y la apariencia, entre las máscaras que usamos y los sentimientos que nos mueven.

En la sección Traducciones, presentamos una selección de poemas de la portuguesa Marta Chaves, en la versión de Manuel Barrós. El oficio de psicóloga y psicoterapeuta de la escritora se deja entrever en estas breves líneas que exploran el misterio del lenguaje, el inconsciente, la nostalgia, la ausencia, el paso del tiempo y la muerte, pilares en la obra de esta poeta que afirma de sí misma: “Digo de mim o que se incendeia”.

Stephanie Cortez Conde, de la UAEM, da cuenta de *Lo contrario de mirar*, primera obra literaria de la española Ana Pellicer. En catorce relatos, este compendio nos hace deslizarnos entre la autobiografía ficcional, la crónica de viajes y la memoria. La lectura, íntima y vigorizante, nos ayuda a compenetrarnos con la propuesta de esta autora convencida de la “necesidad de llevar cicatrices”. Más adelante, Aida Betzabe Vargas Bernache retoma el libro *21 lecciones para el siglo XXI*, del historiador Yuval Noah Harari, donde se discuten, de manera crítica, tópicos como la inteligencia artificial, la biotecnología, las nuevas políticas y economías, la religión y los medios de comunicación masiva. El pasado y el futuro de nuestras sociedades globalizadas y neoliberales se vislumbra a través de estas páginas llenas de preguntas y pocas respuestas.

Finalmente, en el Pliego de Poesía, Mariano Zaro nos regala *Padre Tierra*, una selección de textos donde paisajes cubiertos de olivares custodian bibliotecas, verdades lapidarias e imágenes de un lejano 1920 impresas en la memoria del interlocutor. Los versos, ya de por sí cautivadores, nos conmueven más aún gracias a la atinada traducción al inglés que de ellos hace el también poeta Blas Falconer.

Bienvenidos, lectores, a esta nueva edición de **La Colmena**. Gracias por confiar en nosotros para seguir llevándoles los pormenores de la cultura y las inquietudes literarias y humanísticas que preocupan a la comunidad intelectual. Sumérjanse en nuestras secciones, hagan suyos sus contenidos, pero sobre todo, sigan acompañándonos en este viaje hecho de palabras.

Jorge E. Robles Alvarez  
Director de **La Colmena**